

Reuniones - Coordinar

Checo

Chtěl(a) bych si sjednat schůzku s panem Smithem, prosím

Formal, muy educado

Sueco

Jag skulle gärna vilja boka in ett möte med Mr Smith.

Kdyby Vám to vyhovovalo?

Formal, educado

När skulle det passa för dig?

Můžeme si sjednat schůzku?

Formal, educado

Kan vi planera in ett möte?

Myslím, že bychom se měli setkat.

Formal, directo

Jag tycker att vi kunde träffas.

Reuniones - Posponer

Checo

Chtěl(a) bych se zeptat, zda můžeme odložit naše setkání?

Formal, muy educado

Sueco

Jag undrar om det skulle vara möjligt att skjuta upp vårt möte?

Zítra se mi to ve 2 nehodí. Můžeme se sejít trochu později, řekněme ve 4?

Formal, educado

Jag hinner inte till kl 14.00 i morgon. Kan vi träffas lite senare, säg 16.00?

Bylo by možné stanovit jiné datum?

Formal, educado

Skulle det vara möjligt att boka in ett annat datum?

Musím odložit naši schůzku do...

Formal, educado

Jag måste skjuta upp vårt möte till ...

Bohužel jsem si domluvil(a) příliš mnoho schůzek na den, kdy jsme se domluvili na setkání. Bylo by možné se sejít další den?

Formal, educado

Tyvärr är jag dubbelbokad den dagen som vi stämt möte. Skulle det vara möjligt att boka om till en annan dag?

Bohužel jsem nucen změnit termín našeho setkání.

Formal, directo

Jag är tvungen att ändra datumet för vårt möte.

Mohli bychom se sejít dříve/později?

Formal, directo

Skulle vi kunna träffas lite tidigare/senare?

Reuniones - Cancelación

Checo

Nemohl(a) jsem se Vás dostihnout na telefonu, proto píši tento e-mail, abych Vám řekl(a), že naší zítřejší schůzku musím zrušit. Omlouvám se za jakékoli vzniklé nepříjemnosti.

Formal, educado

Sueco

Jag kunde inte nå dig per telefon, och därför skriver jag detta e-postmeddelande för att meddela att jag måste avboka vårt möte i morgon. Jag ber om ursäkt för eventuella besvär detta orsakar dig.

Bohužel Vám musím oznámit, že se nebudu moci zúčastnit našeho domluveného setkání, a proto naší schůzku musím zrušit.

Formal, educado

Tyvärr måste jag meddela att jag inte kommer att kunna närvara på vår förslagna mötestid och att jag därför är tvungen att ställa in mötet.

Obávám se, že naší zítřejší schůzku budu muset zrušit.

Formal, educado

Jag är rädd för att jag måste ställa in vårt möte för i morgon.

Kvůli... se obávám, že budu muset naší schůzku zrušit.

Formal, educado

På grund av ... måste jag tyvärr ställa in vårt möte.